

*Carlini*

# GUGLIELMO TELL

*Melodramma Tragico*

FATTO ITALIANO DA

**CARISTO BASSI**

sulla Musica dal Maestro

**GIOACHINO ROSSINI**



**TORINO 1857**

Tipografia TEATRALE di F. B. SAVOJARDO

via della Madonna degli Angeli, N. 13.



## Personaggi

## Attori

—

GESSLER, Governatore

MATILDE di Bruneck, ricca ereditiera

RODOLFO

GUGLIELMO TELL

EDWIGE, sua moglie

JEMMY, loro figlio

MELTCHTHAL, padre di

ARNOLDO

GUALTIERO FURST

LEUTOLDO, Pastore

Un Pescatore

CORÌ E COMPARSE di Pastori Svizzeri, Cacciatori,  
Abitanti dei tre Cantoni di Uri, Unterwalden e Schwitz,  
Soldati di Gessler, Menestrieri, Pastorelle Svizzere,  
Damigelle di Matilde,  
Grandi, Partigiani di Gessler, Soldati Svizzeri',  
Pastori, Fanciulli, Tirolesi, ecc., ecc.

*L'azione succede a Burglen, Cantone d'Uri in Svizzera*



# ATTO PRIMO



## SCENA PRIMA.

Il Teatro rappresenta una specie di villaggio fra le montagne. —  
Un torrente in fondo. Sul davanti, la capanna di Guglielmo. —  
In lontano le alte montagne della Svizzera. — Varie capanne e  
rustici casolari all'intorno.

GUGLIELMO, EDWIGE, JEMMY, *Pastori e Contadine intesi  
tutti a varie incombenze villereccie.*  
*Un Pescatore è seduto nella sua barca legata a riva.*

CORO È il ciel sereno, sereno il giorno:  
Tutto d'intorno — respira amor.  
L'eco festiva — di questa riva,  
Ripete il giubilo de' nostri cor;  
E in suo linguaggio — tutto dà omaggio  
Dell'universo al creator.

PES. I. Il piccol legno ascendi  
Or che tranquillo è il lago:  
Lisbetta, a noi presago  
È d'un bel giorno il ciel.  
Al mio desir t'arrendi,  
Fa sgombro il tuo timore;  
Posar, ben mio, sul cuore  
Potrai del tuo fedel...

II. Se avvien che irato un nembo  
Si desti all'improvviso,  
Il tuo gentil sorriso  
Ne sperderà l'orror;  
E giaceremo in grembo  
D'un ben che immenso io spero,  
E coprirà il mistero  
Le gioie dell'amor. —

Gug. (Dolce al mio cor non scende  
Di quella voce il suono:  
Tropo infelice io sono,  
Estremo è il mio dolor.

De' mali altrui si rende  
 Schiava quest'alma oppressa,  
 E nella pena istessa  
 Nudre una speme ancor).

ED. JE. Ei sfida con orgoglio  
 Il nembo ancor lontano...  
 Straniero a quell'insano  
 Forse sarà il timor;  
 Ma se al temuto scoglio  
 Lo tragge avversa sorte,  
 L'inno unirà di morte  
 Ai canti dell'amor. —

(*odesi in distanza un suono di corno*)  
 CORO Ah! del riposo... udite... (*cessando dai loro*  
*L'annunzio è dato intorno, travagli*)  
 Chè luogo ha in questo giorno  
 La festa dei pastor :  
 Gioite... ah! sì gioite  
 Per così lieto evento.  
 La terra, il firmamento,  
 Con noi son lieti ancor.

## SCENA II.

MELCHTHAL, ARNOLDO e detti.

CORO Salute, onor, omaggio  
 Al saggio — fra i pastor. — (*tutti si strin-*  
*gono intorno a Melch. con entusiasmo di gioia*)

EDW. Questa remota festa,  
 Che rinnoviam tremanti,  
 Di tre fedeli amanti  
 Tre sposi ognor formò.

ARN. (Amanti! sposi! sposi!...  
 Oh! qual pensiero!... io gelo!)

EDW. Li benedici! — (*a Melch.*)

MEL. Oh cielo!

EDW. La virtù sola il può.

GUG. Il privilegio è questo  
 Della virtù, degli anni.  
 Te il ciel de' loro affanni  
 Consolator mandò. —

TUTTI S'eterni il vanto  
 Di questo giorno,



Che atteso tanto  
 Fè a noi ritorno;  
 E il voto udiva  
 Di chi nudriva  
 Le pure gioie  
 D'imene e amor. —

Ah, sì! di bella pace  
 E il giorno alfin risorto,  
 E se d'imene la face  
 Dona all'amor conforto,  
 Doni un tal dì la gioia  
 A chi soffrente è in cor.

GUG. Contro l'ardor del giorno  
 Il solingo mio tetto  
 V'offre sicuro ed ospital ricetto.  
 Ivi nel sen di pace  
 Vissero gli avi miei:  
 Ivi tranquillo io vivo,  
 E al reo Gessler nascondo,  
 Che, padre essendo, io son felice al mondo.

MEL. Egli è padre e felice...  
 L'udisti, o figlio mio?  
 Questo è il maggior de' beni. E vorrai sempre  
 Della mia lunga età schernire ai voti?  
 La festa dei pastori  
 Con un triplice nodo  
 Consacra in questo giorno di contento  
 I giuri dell'imene... ma... il tuo nol sento.  
*(tutti seguono Gug. nella capanna)*

### SCENA III.

ARNOLDO solo.

Il mio giuro... egli disse?...  
 Oh! non l'udrà giammai. — Perchè a me stesso  
 Celar non posso in qual fatale oggetto  
 Son rapiti i miei sensi?  
 Oh! tu che forse al trono il ciel destina,  
 Bella Matilde, io t'amo,  
 E per te il padre oblio,  
 I congiunti, gli amici e l'onor mio. —  
 »Dalla valanga ruïnosa io solo  
 »I giorni tuoi campai,

»Io ti sottrassi a inevitabil morte,  
 »E — da quel giorno — è tua, tua la mia sorte.  
 »Ebbro di vana speme  
 »Il cor, che te sol chiede,  
 »Nel vil Gessler un traditor non vede.  
 »Dividere con esso  
 »Feste, onori, piaceri,  
 »È mia vergogna immensa. — In lui non vedo  
 »Chi ogni dritto calpesta  
 »E questi campi disonora e infesta. — *odesi lon-  
 tano suono di caccia)*

Ma — qual suono? è pur desso... io non m'inganno.

È desso... e seco... oh Dio!

Matilde esser vi può, l'idolo mio.

Ah sì! veder io voglio

Colei che m'innamora...

Reo sarò forse... ma felice ancora. —

*(Arn. fa per allontanarsi quando incontrasi in  
 Gug. che esce dalla sua capanna)*

#### SCENA IV.

GUGLIELMO e detto.

GUG. Arresta! — A che, favella,  
 Tremar dinanzi a me?

Qual mai sorgea procella  
 D'affanni, Arnoldo, in te?

ARN. D'immenso affanno... è vero...  
 Possente è in me l'impero:  
 Pace il mio cor non ha.

GUG. Dei mali tuoi crudeli  
 È forza che tu sveli  
 La fonte all'amistà.

ARN. Sarei fors'io men misero?

GUG. Misero?... eppur non l'eri. —  
 T'affida a me.

ARN. Che sperì?

GUG. Infonder nel tuo cor  
 Speme di pace... e onor.

AR. a 2 (Ah! Matilde, oh Dio! ti perdo,  
 Se d'onor la voce ascolto!  
 Più possente è il tuo bel volto  
 Che la voce dell'onor).



- GUG. Per Matilde io so che in petto  
 Tu racchiudi immenso affetto;  
 So che t'ama e che il tuo stato  
 Fa più tristo e disperato...  
 Ah! pur troppol da quel giorno  
 Sol per lei ti batte il cor...  
 Finchè hai tempo fa ritorno  
 All'Elvezia, al genitor. —  
 »Or si tronchi ogni dimora  
 »E sopisci un vile ardor.
- ARN. »Morirò se vuoi ch'io mora...
- GUG. »Punir devi il traditor.
- ARN. »Contro ad esso qual consigli  
 »Saldo appoggio?
- GUG. »Nei perigli. —  
 »Non ve n'ha che un sol per noi,  
 »Mille al reo ne restan poi.
- ARN. »Pensa al figlio, alla consorte. —
- GUG. »Dio li veglia!
- ARN. »Ma qual sorte  
 »Da tal passo puoi sperar?
- GUG. »Ritornar di pace in grembo,  
 »Il rio nembo — dissipar.
- ARN. »Vana speme! —
- GUG. »E fia raggiunta  
 »Se a miei voti il ciel sorride.
- ARN. »Se scoperti?...
- GUG. »Si provvede.
- ARN. »Dunque i rei?...
- GUG. »Cadranno estinti.
- ARN. »Qual ne resta asil se vinti?
- GUG. »V'è il sepolcro. —
- ARN. »E a vendicarci  
 »Chi riman?... favella! —
- GUG. »Il ciel! —
- ARN. »(Ah! Matilde, oh Dio, ti perdo  
 »Se d'onor la voce ascolto!  
 »Più possente è il tuo bel volto  
 »Che la voce dell'onor).
- GUG. »Di quel vil che a sè ti chiama  
 »Qual è il cor t'è appieno ignoto. —  
 »È un'infamia ogni sua brama,  
 »È un delitto ogni suo voto,  
 »D'ogni sposo e d'ogni madre

»Ei disprezza e vita e onor...

»All'Elvezia... al sen del padre

»Vien di nuovo, Arnaldo, ancor. —

ARN. Teco sarò, Guglielmo,  
Allor che aver potrai  
D'uopo di me. — *(si ripete il suono di caccia)*

GUG. T'arresta. —

ARN. *(Contrattempo fatal!)*

GUG. Arnaldo! Arnaldo!

Che sento?...egli è Gessler!...Mentr'ei ne insulta  
Vorrà, schiavo codardo.

La grazia ambir d'un disdegnoso sguardo?

ARN. Qual dubbio... oh ciel... qual dubbio!

M'oltraggi e mi dà morte:

Dividerò da forte

Qual sia il destin con te.

GUG. Per noi sarà l'Elvezia

Rigenerata ancora;

E così bella aurora

Tu affretterai con me.

ARN. *(E il posso?... Oh padre! Oh amore!*

Che far?)

GUG. *(Ei geme in core...*

Tuttor incerto egli è). —

ARN. *(Ciel, tu sai se Matilde m'è cara,*

Ma s'arrende a virtude il mio cor). —

*(odonsi avvicinare i festivi suoni campestri)*

GUG. Odi il canto sacro ad Imene. —

Non rammenti il pastor le sue pene,

Non si unisca al piacere il dolor. —

Tu seconda il furor di che m'ardo —

Anatéma sul vil traditor. —

ARN. *(Si nasconda il mio pianto al suo sguardo...*

Sì, anatéma sul vil traditor. —

## SCENA V.

MELCHTHAL, EDWIGE, JEMMY.

*Il Pescatore - I Fidanzati - GUGLIELMO - ARNOLDO  
e Svizzeri d'ambo i sessi.*

EDW. Il sol che intorno splende

Sembra arrestarsi a mezzo del suo corso

Per avvivar così leggiadra festa.

Venerabil Melchthal,  
 Voi saggio in fra i pastori,  
 Voi benedite ai loro casti ardori. *(le tre coppie si  
 avanzano e s'inginocchiano ai piedi di Mel. che  
 si è seduto sovra un banco di verdura allestito*

ARN. (Oh smania!) *dai contadini)*

MEL. Allorchè il cielo

La vostra fede accoglie,

Benedirvi degg'io?

GUG. Chi la vecchiezza onora,

Lo stesso nume in sulla terra adora. —

TUTTI Ciel, che del mondo

Sei l'ornamento,

Splendi secondo

Al lor contento.

Puro è l'affetto

Nel loro petto,

Come la luce

D'un dì seren.

ARN.

(Il loro contento

Velen m'è al core!

Tristo è l'accento

Per me d'amore. —

Duol nel mio petto

Si fa l'affetto,

Muta è la luce

D'un dì seren).

MEL. Delle antiche virtùdi a noi l'esempio

Studiate rinovar. — Pensate, o figli, *(agli sposi)*

Che il suol che vi contempla, al vostro imene

Domanda degli appoggi e de' custodi;

E voi pensate, o giovanette spose,

Che racchiudete in seno

La discendenza lor. Oh! i vostri figli,

Questi cari d'amor soavi pegni,

Esser possan degli avi e di noi degni — *(ripete*

GUG. (Gessler di nuovo!) *il suono di caccia)*

ARN. (Andiamol!) *(partendo inosservato)*

GUG. *(vedendo Arnoldo che s'allontana)*

*(Egli mi fugge;*

Ma rinverrò l'ingrato,

Che al voto già mancò da lui formato). — *(segue*

TUTTI Cinto il crine — di bei fiori, *Arnoldo)*

Tra gli amori — scendi, Imen.

Teco alfine — Pace scenda,  
 Che ne renda — lieti appien.  
 Per te solo — tace il duolo,  
 Per te pago — vive il cor;  
 Muta resta — la tempesta  
 Nelle gioie — dell'amor:  
 Ed ha l'alma — nella calma  
 Il conforto — del dolor. —

*(hanno luogo alcune DANZE durante le quali diversi pastori si addestrano a vari giuochi, fra gli altri al bersaglio che finalmente vien colto da Jemmy).*

CORO Gloria! Onore al giovinetto!

Ebbe il premio del valor. —

JEM. Madre mia! — *(correndo ad essa)*

EDW. Qual sommo bene! — *(abbracciandolo)*

CORO Di destrezza il premio ottiene; *(abbracciandolo)*

Di suo padre ha in petto il cor. —

Si suol vestir lo stranio

Di ben temprato acciaio,

E indossa un rozzo saio

Il semplice pastor —

Ma questi il dardo scaglia

E suol colpir la meta;

Per cui sorge più lieta

La speme in ogni cor.

JEM. Inquieto, tremante

E reggendosi appena,

Madre, un pastor s'inoltra. —

PES. Egli è il bravo Leutoldo.

Qual sciagura il minaccia? —

## SCENA VI.

LEUTOLDO e detti.

LEU. Salvatemi.

*(affannoso)*

EDW. Che temi?

LEU. Il loro sdegno.

EDW. Leutoldo... parla... ohime!.. di che paventi?

LEU. Di Gessler che a nessun grazia concede,

Del più crudel, di tutti il più feroce...

Amici, dai suoi colpi... oh mi scampate!

MEL. Che festi?

LEU. Il mio dovere.

Sola di mia famiglia  
Mi lasciò il cielo un'adorata figlia:  
Di Gessler un soldato... io fremo in core...  
Ardì rapirla al mio paterno amore.  
Edwige... il solo padre  
Difender la potea;  
L'immensa rabbia mia  
La raggiunse, lo colse... egli perì  
Vedete questo sangue?... È il suo. — (*mostrando*)

MEL. D'un padre *un'accetta intrisa di sangue*  
Tu mostrasti il coraggio;  
Ma vuol vendetta — e s'ha a temer — l'oltraggio.

LEU. Un certo asil sull'altra sponda avrei.  
Deh! mi vi guida. (*in atto supplichevole al pesc.*)

PES. Il torrente e la rôcca  
Vietano avvicinar l'opposto lido;  
E affrontar quegli scogli  
È darsi a certa morte. —

LEU. Ah! se tanto con me sei tu crudele,  
Non possa all'ultim'ora  
Udire il cielo i tuoi rimorsi ancora. —

## SCENA VII.

GUGLIELMO e detti; Soldati di dentro.

GUG. (Arnoldo disparì: giunger nol seppi).

SOL. A Leutoldo sciagura! (*di dentro*)

LEU. Salvar, gran Dio, mi puoi tu solo. —

GUG. Io sento  
Minacciar e dolersi.

LEU. O mio Guglielmo,  
Inseguito son io  
Per aver salva, coll'onor, la figlia;  
Ma se non fuggo io rimarrò qui spento,  
Chè un sol cammin la mia salvezza addita.

GUG. Ivi è il tuo legno, pescator, lo scampa.

LEU. Invano... oh! invan lo prego: egli è crudele  
Come il tristo Gessler.

GUG. S'egli non cura  
Del ciel le leggi... s'ei ricusa... vieni. —

SOL. Chiede sangue il misfatto (*di dentro e più vicino*)  
E sangue avrem, Leutoldo. —



GUG. Eccoli andiam... Addio!

EDW. Tu a morte vai. —

GUG. Non lo temer, o sposa:

Trova sicura guida

Chi s'abbandona al cielo e in lui confida

(Gug. salpa con Leut. il battello e s'allontana)

## SCENA VIII.

MELCHTHAL, EDWIGE, JEMMY.

*Il Pescatore, poi RODOLFO e CORO di Soldati.*

*Tutti gli Svizzeri sono inginocchiati e volti verso il battello che vedesi lottar coll'onde.*

CORO Te solo imploro — Dio di bontà: —

DI SVIZ. Vegli su loro — la tua pietà.

Salvar clemente — tu puoi, Signor,

Dell'innocente il difensor.

ROD. Di morte e scempio — venuta è l'ora (da

e SOL. Paventi l'empio — perir dovrà. — lontano)

(Gug. ha sorpassato il punto più difficile del tragitto, ed approda alla spiaggia. In questo momento entrano Rod. ed i Sold.)

EDW.JEM. Egli è salvo!

ROD. Oh! mio dispetto!

C. DI SVIZ. Superato ha il rischio omai.

JE.ME.ED. Non invano il ciel pregai.

ROD. Nuovo oltraggio è il lor gioir.

L'ira mia su voi già cade.

MEL. JEM. Ah perchè! perchè l'etade

Non risponde al mio desir.

C. DI SV. Mugge il tuon sul nostro capo:

Siam costretti di fuggir.

Fuggiam! Fuggiam!

ROD. Restate;

E tosto a me svelate

Chi l'assassino ha salvo,

Ch'il trasse in sicurtà.

Tosto obbedite, o morte

Tutti vi coglierà. —

EDW.JE. Che sentol — ohimè! — che sentol

Che smania... che tormento!..

TUTTI Pietoso cielo, accogli

I voti, i preghi nostri:



Dall'ira di quei mostri

Ne salva per pietà.

ROD.SOL.Parlate — paventate! —

Morte su voi già sta. —

MEL. Tutti avrem Leutoldo ascoso:

Dunque è vile il paventar.

Non si sveli il generoso. —

C.DI SVIZ. Pria morir che mai parlar.

ROD. Chi lo ha salvo, omai svelate.

MEL.      Sciagurato! questo suolo

Non è il suol dei delator.

ROD. Quel reo vecchio circondate,

E sia tratto al mio signor. —

(alcuni Soldati s'impadroniscono di Mel. gli altri, ricevuto l'ordine da Rodolfo, si dispongono ad obbedirlo invadendo le capanne all'intorno).

TUTTI

ROD. Su via struggete, — tutto incendiate:

e Sol. Orma non resti — d'abitator

Strage e rovina — sia la lor sorte. —

Lampo di morte — è il <sup>mio</sup> <sub>suo</sub> furor.

JEM. Sì, sì struggete: — tutto incendete,

Ma in ciel v'è un Nume — vendicator.

'Te forse un giorno — farà perduto

L arco temuto — del genitor.

GLIALTRI Sì, sì struggete: — tutto incendete:

Ma in ciel v'è un Nume — vendicator; —

E fatti segno — del di lui sdegno

Verrà punito — cotanto orror. —

(Tutti gemono sulla propria sciagura: ed i più animosi cercano invano di togliere dalle mani dei Soldati Melchthal che viene a forza trascinato).



Arnoldo! Arnoldo! ah! sei pur tu ch'io bramo. —  
 Semplice abitator di questi campi,  
 Di questi monti caro orgoglio e speme,  
 Sei tu sol che affascini il mio pensiero,  
 Che il mio timor cagioni. — Oh! almen ch'io possa  
 Confessarlo a me stessa: io t'amo, Arnoldo!  
 Tu i giorni miei salvasti,  
 E l'amor più possente in me destasti. —

- I. Selva opaca, deserta brughiera,  
 Ti antepongo ad un vano splendor.  
 Sovra i monti ove il turbine impera  
 Qualche pace ottener posso ancor:  
 Ed all'eco confidar  
 Le mie pene, il mio sperar.
- II. E tu, o Luna, bell'astro pietoso  
 Che proteggi i misteri d'amor;  
 Se tu vuoi di Matilde il riposo  
 Calma il duolo ond'è pieno il suo cor;  
 E se in te può confidar,  
 Dà conforto al suo sperar.

### SCENA III.

*ARNOLDO e detta.*

- ARN. Se il mio giunger t'oltraggia,  
 Mel perdona, Matilde. — I passi miei  
 Incauto sino a te spinger osai. —
- MAT. È facile il perdon quando è divisa  
 La stessa colpa. — Arnoldo io t'attendea.
- ARN. Questi soavi accenti... oh! ben lo veggo...  
 Ha la pietà ispirati  
 E ti commovi al mio crudel tormento.  
 Amandoti io ti offendo... Ah! il mio destino  
 È orribile! —
- MAT. E men tristo  
 È forse il mio?
- ARN. »D'uopo è però ch'io parta,  
 »E d'uopo è pur che in questo  
 »Dolce e crudo momento — estremo forse —  
 »Tu a conoscermi apprenda, o donna amata.  
 »Con prepotente orgoglio ardisco dirti  
 »Che per te il ciel mi donò la vita —  
 »D'un vano pregiudizio  
 »Io tutto misurai

»Lo scoglio che fra noi s'alza fatale:  
 »Io non lo tenterò... ma da te lunge —  
 »Comandami, o Matilde,  
 »Di fuggire i tuoi sguardi;  
 »D'abbandonar questi miei campi e il padre;  
 »Di perder la mia vita in suol straniero;  
 »Di scermi a tomba inospital foresta...  
 »Parla... pronunzia un solo accento. —

MAT.

Ah! resta —

Tutto apprendi, o sventurato,  
 Il segreto del mio cor:  
 Per te solo ei fu piagato,  
 Per te palpita d'amor.

ARN.

Se tu m'ami, se all'affetto  
 Puoi risponder del mio cor,  
 Una speme avere in petto  
 Io potrò di pace ancor.  
 Ma fra noi qual v'è distanza!  
 Quanti mali io temo ancor!

MAT.

È conforto la speranza  
 Alle pene dell'amor.

ARN.

a 2

MAT.

Questi cari e dolci accenti Ah! perchè sì bei momenti  
 Fan men crudo il mio soffrir. Denno rapidi fuggirl! —

MAT.

Vola al campo della gloria  
 Fama e allori a meritare:  
 Lo splendor della vittoria  
 Ti può solo a me innalzar. —

ARN.

Volo al campo della gloria  
 Sì bel premio a meritare,  
 Io son certo di vittoria  
 S'ella a tè mi dè innalzar.

A 2

Il core che t'ama — sol cerca, sol brama,  
 Anela soltanto — di viver con te.  
 E questa speranza — che sola m'avanza,  
 È il bene più santo — più vero per me. —

MAT. Alcun vien.. separiamci. — (*odesi un'avvicina-*

ARN. Potrò vederti ancora? *nare di passi*)

MAT.

Al nuovo giorno.

ARN. Oh gioia!

MAT.

Allor che sorgerà l'aurora,  
 Nell'antico tempietto,  
 Al cospetto di Dio,  
 Da te riceverò l'estremo addio.

ARN. Oh! suprema bontà! (*cadendole ai piedi e bacian-*

MAT. Forza è lasciarti!.. *dole la mano*)

ARN. Ciel! — Guglielmo!.. Gualtiero!.. Ah! parti, parti.  
(*Matilde s'allontana*)

#### SCENA IV.

GUGLIELMO, GUALTIERO FURST *e detto*.

GUG. Solo non eri in questo luogo. —

ARN. Ebbene?

GUG. Un grato abboccamento  
Giungemmo a disturbar. —

ARN. Vi chieggo io forse

A che mirate?

GUAL. E forse,  
Più che a ciascun, è a te mestier saperlo.

GUG. Stolto! e che importa a lui di patria ormai,  
Se diserta da noi,  
Se in segreto egli aspira  
A servir chi ne insulta?

ARN. E d'onde il sai?

GUG. Dal fuggir di Matilde e dal tuo stato.

ARN. E tu mi vegli?

GUG. Io stesso! —

In questo cor lanciasti  
Fin da ieri il sospetto.

ARN. Ma se amassi?

GUAL. Sleall!

ARN. Se amato io fossi

Come tu il supponesti?

GUG. Ebben?

ARN. L'amor?

GUAL. Sarebbe vil!

ARN. Matilde?...

GUG. Esser tua non potrebbe...

GUAL. Chè da patrizio sangue ella è sortita.

GUG. E tu gemi... e ti prostri a' piedi suoi.

ARN. Ma di qual dritto il cieco furor vostro...

GUG. Un solo accento e ti sarà palese.

Sai tu, Arnaldo, che sia  
Voce d'onor?

ARN. Dal padre mio l'appresi;

Ma l'onor mio riposto

È nella gloria delle pugna: io fuggo

Il mio tetto, il mio suolo,



Ed in più liete e più felici arene  
Me il destino strascina e la mia spene.

GUG. Mentre l'Elvezia — depressa langue,  
Che stilla sangue — vacilla e muor;  
La spada impugna — Gessler difendi;  
La vita spendi — pel traditor.

ARN. In altre arene — l'onor m'attende;  
Ardir m'accende — m'accende amor.  
Mi tragge all'armi — furor di gloria,  
Sol di vittoria — è ardente il cor.

GUAL. Gessler un vecchio — perir facea:  
Quell'alma rea — svenar lo fè.  
Da noi vendetta — l'estinto aspetta,  
E la domanda — la vuol da te.

ARN. Un vecchio? Oh! qual miserol!  
Un vecchio ei spense?... Oh Dio!  
GUAL. Pria volse a te il pensiero...

ARN. Oh! parla!

GUAL. Nol poss'io. —

GUG. S'ei cede, il cor ti squarcia!...

ARN. Melchthal?

GUG. Sì, sciagurato!

Ei stesso fu svenato: —

GUAL. Tuo padre cadde spento  
Per man dell'oppressor.

ARN. Che sento... oimè!... che sento  
Non reggo al mio dolor.

A 3 La sua vita, che venne recisa,  
Non difesa, non salva fè un figlio:  
Forse oimè! nell'estremo periglio  
Maledetto il suo labbro mi avrà.

Questo dubbio mi lacera il cuore,  
Ogni pace a me tolta verrà.

GUG.GUA. Ei vacilla: egli oppresso respira.. (*fra loro*)

Il rimorso congiunto coll'ira

Ogni laccio d'amor scioglierà.

Egli piange... egli freme d'orrore...

La sciagura alla patria il darà. —

ARN. E dunque vero?

GUAL. Sì, fu trafitto;  
Il gran delitto

Vid'io compir.

ARN. Che far? che dire?

GUG. Seguir virtù.



ARN. Io vo' morire!  
 GUG. Viver dêi tu. —  
 ARN. Vivrò, ma l'empio  
 Cada svenato;  
 Ma vendicato  
 Sia il genitor.

GUG. Pon modo ai tuoi trasporti,  
 Calma quell'ira omai!  
 Vendetta immensa avrai  
 Del perfido uccisor.

ARN. E a che tardiam?

GUG. La notte  
 Fausta a' miei voti e a' tuoi  
 D'un'ombra protettrice ne circonda. —  
 Qui, avvolti nel mistero,  
 Giunger vedrai fra poco,  
 Da me chiamati, i generosi amici  
 Che udranno i tuoi lamenti.  
 Al vomer dell'aratro  
 Essi addomandan l'armi  
 Per affrontar la sorte,  
 E aver vendetta...

A 3 Ah sì!... Vendetta o morte. —  
 Vendetta orrenda — vendetta intera  
 Domanda e spera — fremendo il cor.  
 Sciagura agli empi — sterminio e morte!  
 Sia il cor del forte — chiuso al dolor.  
 Vicina è l'ora — della vittoria...  
 Desio di gloria — c'infiarmi il cor. —

GUG. Dal bosco udir mi sembra  
 Indistinto fragor.

ARN. Udiam!

GUG. Silenzio! —

GUAL. Di numerosi passi  
 Risuona la foresta. —

ARN. Il fragor più s'appressa —

GUAL. Chi s'avanza?

## SCENA V.

*Abitanti d'Unterwalden e detti.*

CORO Gli amici di Unterwalden. —

GUG. GUAL. Oh! ventura!

ARN. Oh! vendetta!

A 3

CORO

L'avrem. — è omai sicura! —

Con ardor — volle il cor

La distanza superar,

E i pericoli affrontar.

I torrenti, le foreste

Nessun rischio ci arrestò.

Ma prudenza a noi fu scorta;

E l'audacia alfin risorta

Fermo al Rutli il piè guidò. —

GUG. O d'Unterwalden generosi figli,

Questo nobile ardor non ci sorprende.

GUAL. Imitarlo sapremo. — *(suono di tromba)*

Degli amici di Schwitz odo la tromba

Lontana risuonar. — Lieto ti mostra;

Un Dio ci unisce e la vittoria è nostra. —

## SCENA VI.

*Abitanti di Schwitz e detti.*

II. CORO Domo, o ciel, da un fato austero

A' suoi mali il forte indura,

E coperto dal mistero

È qui tratto a lagrimar.

Qui sol può la sua sciagura,

Il suo pianto qui celar. —

GUG. È scusabil la tema

In chi sofferente vive...

Affidatevi tutti alla mia speme!

Ci arriderà ventura...

Ne ha fede il cor.

TUTTI

Vendetta è omai sicura. —

GUAL. Mancan d'Urì soltanto

I magnanimi amici.

GUG.

Onde celate

Rimangan le lor traccie,

E per meglio occultar la nostra impresa,

S'apron co' remi loro

Sul mobile elemento

Il sol sentier che non inganna mai. *(vedonsi dal*

GUAL. Seguita è la promessa

Dagli effetti felici. —

*lago approdar alla  
riva vari enavicelle)*

Non odi tu?

GUG.

Chi vien?

## SCENA VII.

*Abitanti d'Urì e detti.*

III. CORO D'Urì gli amici. —

I TRE CORI Guglielmo, sol per te  
 Tre popoli s'unîr;  
 E ognun chiede seguir  
 Il tuo destino.  
 Parla: fra noi non v'è  
 Chi opporsi a te saprà,  
 Se pace incontrerà  
 Sul tuo cammino. —

GUG. La valanga, che scende  
 Precipite dai monti,  
 Morte recando e spavento e terrore,  
 Mali adduce men crudi e men funesti  
 Di quelli onde Gessler è qui ministro.

GUAL. Oggi sia dunque dato  
 Santa lega formar fra noi concordi,  
 Perchè punito de' suoi vizi ei sia.

C. DI SCHW. Punirlo?... oh! qual terrore!  
 Freme ed agghiaccia in sol pensarlo il core.

GUAL. Ve lo chiede l'onor, l'onor l'impone. —  
 Mill'anni gli avi nostri  
 Difoser santamente i loro figli  
 E voi... voi qui soltanto  
 Potreste opporvi a sì glorioso vanto?

C. DI SCHW. Ma desso... oh! qual terrore!  
 Freme ed agghiaccia in sol pensarlo il core.

GUG. Usi a soffrir, da lungo tempo il peso  
 Con onta sopportate  
 Delle vostre sciagure... oh! almen pensate  
 Ai padri vostri... alle vostre famiglie,  
 Alle spose, alle figlie  
 Che omai più asil non han nel vostro tetto.

GUAL. Più sicuro fra noi non v'è ricetto.

GUG. Contro cotanta infamia, invano, o amici,  
 Reclama umanità. — Sicuro il vizio  
 Queste valli passeggia,  
 E cinti da' perigli  
 Coi vecchi padri, son le spose e i figli.

I TRE CORI Che far dobbiam? Palesa il tuo desio.

ARN. La morte vendicar del padre mio.

I TRE CORI Melchthal! qual era il suo delitto?

ARN.

Ha salvo

Da morte un innocente.

I TRE CORI Empio assassinio è questo!

GUG. Mostriamci offesi alfine

Di cotanta baldanza;

Nell'ombra e nel silenzio

Armiam le destre e minacciamo i rei.

TUTTI Sì; armiam le destre e minacciamo i rei.

GUG. Il giorno fia che sorga

Della vendetta al fine.

Lo affretterete voi?

TUTTI Non lo temer... sì, tutti.

GUG. Presti a vincer?

TUTTI Sì, tutti.

GUG. Presti a morir?

TUTTI Sì, tutti.

GUG. Ebben, giuriam

In faccia al firmamento,

Fede e concordia in ogni risolvimento. —

TUTTI Giuriam, giuriamo

Pei nostri danni,

Pei mali nostri

Pei nostri affanni,

Al Dio dei regi

E dei pastori

Morir d'Elvezia

Sostenitori. —

Se un vil, se un empio

V'ha qui fra noi,

Lo privi il sole

De' raggi suoi; —

Non oda il cielo

La sua preghiera;

E giunto al termine

Di sua carriera

La terra accoglierlo

Ricusi ancor.

ARN. Già sorge il dì. —

GUAL. Segnal per noi d'allarme.

GUG. Di vittoria!

GUAL. Qual grido

Risponder vi deve?

GUG. All'arme!

TUTTI All'arme!

FINE DELL'ATTO SECONDO.

# ATTO TERZO



## SCENA PRIMA.

Gran piazza di Altdorf parata a festa. — Nel fondo il castello di Gessler. — Da una parte è innalzato un palco pel Bailivo e pei grandi. — Nel mezzo un palo su cui è sovrapposto un cappello.

GESSLER, *Baroni, RODOLFO, Guardie, Soldati, Svizzeri, Menestrieri, Tirolesi, Popolo, ecc. ecc.*

CORO Gloria al poter supremo!  
DI SOLD. Viva Gessler,  
Terror del mondo inter! —  
In pace ed in battaglia  
L'anátema egli scaglia  
Sul popolo e il guerrier.  
Viva Gessler!

C. DI SVIZ. (Ben altre leggi avremo,  
Matilde, un dì da te.  
Il tuo poter supremo  
Fia sempre amor e fè).

GESS. Tema ognun la mia vendetta  
Se non piega e non s'affretta  
Le mie leggi ad obbedir.  
Dee ciascun, come a me stesso,  
D'ogni grado e d'ogni sesso

Quell'insegna riverir. *(sale seguito dai*  
C. DI SOL. Gloria al poter supremo! *Baroni il palco a*  
Viva Gessler, *lui destinato)*

Terror del mondo inter!  
In pace ed in battaglia  
L'anátema egli scaglia  
Sul popolo e il guerrier.

Viva Gessler! *(durante il Coro*  
*tutti gli astanti han dato omaggio, prosternandosi*  
*all'insegna innalzata nel mezzo della piazza)*

GESS. Della vostra obbedienza oggi riceva  
Gessler novello pegno.  
Palese è a tutti voi  
Con qual freno io vi regga,  
Dove i miei voti ognun di voi prevegga;  
Ma severo, tremendo io sono allora



Che meco ingiusti siete,  
 E provocate il mio furor estremo. —  
 Coi canti e in un coi giuochi  
 Di questo dì l'orgoglio  
 Sia da voi celebrato. — Udiste? — Il voglio. —

(i *Menest. accompagnano colla sola voce* **La Tirolese**,  
*cantata dalle Past. Sviz. e danzata da Tirolesi di*  
 MENEST. La tua danza sì leggera, *ambo i sessi*)

Pastorella forestiera,  
 Oggi al canto s'unirà.

Fior la terra più gentile  
 Nell'aprile — non ci dà.

PAST. SVIZ. Quell'agil piè  
 Ch'egual non ha,  
 Più vaga in te  
 Fa la beltà.

In ogni età — s'esalterà,  
 Si onorerà — tua voluttà.

TUTTI E al vago pastore  
 L'amata donzella,  
 Di danza sì bella  
 L'offerta farà. (*eseguita la Tirolese alcuni*  
*Sold. costringono le Pastorelle Svizzere a danzare*)

## SCENA II.

GUGLIELMO, JEMMY e detti.

ROD. Inchinati, superbo (*a Gug. che passa senza far*

GUG. Nella fiacchezza sua puoi tu il sofferente *rive-*  
 Con orgoglio avvilir... me no, che sprezzo *renza*  
 Qualunque legge che a viltà mi spinga. *al cap.*)

ROD. Miserabile!

CORO DI SVIZ. (Oh! qual funesto ardire!  
 Per lui temer dobbiamo). —

ROD. (*a Gess.*) Avvi chi tenta  
 Frangere i tuoi decreti.

GESS. Qual è, qual è l'audace?

ROD. È al tuo cospetto.

GUG. Il tuo poter rispetto,  
 Venero le tue leggi... e non pertanto  
 Il capo io piego innanzi a Dio soltanto.

GESS. Cedi, obbedisci, o trema. —

La mia voce e i tuoi detti  
 Ti minacciano insiem. — Mira quest'armi,  
 Osserva quei soldati.



GUG.

Io tutto vedo...

Ma non t'intendo ancora.

GESS. Lo schiavo, ch'è ribelle al suo signore,  
Non freme in preveder la propria sorte?

GUG. Io la conosco, esser non può che morte.

ROD. Questo ardire, signor, me lo palesa:  
Egli è Guglielmo Tell; è quell'indegno  
Che Leutoldo sottrasse al nostro sdegno.

GESS. Si arresti olà! —

CORO DI SOL. Gli è desso

L'arcier temuto tanto,

L'ardito nuotator.

GESS. Per lui non v'ha pietade,  
Lo voglio in poter mio. *(i Sol. spogliano*

GUG. L'ultimo almen foss'io *Gug. dell'armi e*  
Scherno del tuo furor. *lo circondano)*

GESS.

INSIEME

ROD.

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Quel fasto m'offende, | Già piega, già cade  |
| Violento mi rende:    | Depresso avvilito,   |
| Dal fulmin colpito    | Dal fulmin colpito   |
| Piegar lo vedrò.      | Ch'ei stesso invocò. |

|                                 |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| GUG. T'invola al periglio, JEM. | Quel fulmin che pende |
| Diletto mio figlio;             | Disdegnom'accende..   |
| E lieto, te salvo,              | Ma teco colpito,      |
| Contento morrò.                 | O salvo sarò. —       |

GUG. Corri alla madre, e fa che tosto incenda *(sotto*  
Dei nostri monti sulla cima estrema *voce a Je.)*  
La fiamma che segnal sia di battaglia  
Ai tre cantoni. *(Jem. s'allont. ed è veduto da Ges.)*

GESS. Arresta. *(a Jem.)*

*(Cotanta tenerezza*

Dà norma a mia vendetta). — A me rispondi *(a*  
È figlio tuo costui? *Gug.)*

GUG. Il sol.

GESS. Vuoi tu salvarlo?

GUG. Egli salvar? ma come?...

Il suo fallo qual è?

GESS. L'esserti figlio,

Il tuo parlar, l'incauto orgoglio tuo.

GUG. Io sol, io sol t'offesi...

Me punir dêi soltanto.

GESS. Grazia tu aver potrai... m'odi frattanto. — *(aggi-*  
*randosi pella piazza stacca da una pianta un pomo*  
Siccome abile arciero *ed accostandosi a Gug.)*

Ti tiene ognun de' tuoi:  
 Sul capo di tuo figlio  
 Pongasi questa mela, e tu col dardo  
 Involar gliela dêi sotto il mio sguardo.

GUG. Che chiedi mai?

GESS. Lo voglio.

GUG. Qual orribile decreto!  
 Sul figlio mio... mi perdo...  
 E tu crudel! puoi comandarlo?... Ah mai!  
 Troppo grande è il delitto.

GESS. Obbedisci!

GUG. Ma tu figli non hai?...  
 V'è un Dio, Gessler... egli ne ascolta...

GESS. Assai  
 Dicesti... oh! cedi alfin.

GUG. Non posso.

GESS. Pera  
 Suo figlio dunque.

GUG. Ah no! terribil legge!

Gessler, di me trionfi...  
 Una viltà m'impone  
 Il rischio di mio figlio.  
 Gessler prostrato innanzi a te mi vedi.

GESS. Ecco l'arcier temuto, (*deridendolo con amaro*  
 L'ardito nuotator... La tema il vince, *sarcasmo*)  
 Lo abbatte un detto.

GUG. Oh!... quest'avvilimento  
 È giusto, il merto... e mi punisci a dritto  
 D'esser disceso a tanto.

JEM. Ah! padre mio,  
 Pensa alla tua destrezza.

GUG. Temo il troppo amor mio.

JEM. Dammi la mano,  
 Posala sul mio cuore...  
 L'odi?... di tema no, batte d'amore. —

GUG. Ti benedico, figlio mio, piangendo;  
 E il prisco ardir sul petto tuo riprendo. —  
 La calma del tuo cor la man rafferma,  
 E fa muti gli affetti:  
 A me l'armi porgete.

Io son qual fui Guglielmo Tell ancora. (*gli sono  
 recati i dardi e la balestra. Intanto uno dei Baroni*

GESS. Si annodi il figlio suo. — *s'allontana frettoloso*

JEM. Annodarmi! che ingiuria! *inosservato; ed*  
 Saria viltade questa, *entra nel castello*

Nè vil io sono. — Espongo  
 Senza tremare il capo al colpo orrendo,  
 E senza impallidir fermo l'attendo.

C. DI SV. (Non l'innocenza istessa  
 Disarmare lo può).

JEM. Coraggio, o padre. —

GUG. Quest'armi parricide alla sua voce  
 Mi cadon dalle mani,  
 E di pianto si ottenebran le luci.  
 Ah! figlio... ah! ch'io l'abbracci  
 L'ultima volta assenti. *(a Ges. dietro un cui*  
 Immobil resta, e vèr la terra inchina *cenno è*  
 Un ginocchio a pregar. Invoca Iddio *rilasciato*  
 Chè sol per suo favore *il figlio che corre*  
 Al sen tornar potrai del genitore. *a Gug.)*  
 Così rimanti, ma t'affissa al cielo,  
 Che minacciando un capo così caro  
 Questa punta d'acciaro  
 Può tradir la mia speme... i voti miei...

Jemmy, pensa a tua madre... oh! pensa a lei. —  
*(viene posto il pomo sul capo di Jem. - Gug. frattanto  
 ha nascosto un dardo e si dispone alla prova. - Il*

C. DI SV. Vittoria! *dardo scocca e coglie il pomo)*

JEM. Oh padre! *(correndo a Gug.)*

C. DI SVIZ. La sua vita è salva.

GUG. Giusto cielo!

GESS. Oh furor! il pomo ei colse.

C. DI SV. Dal capo glielo tolse...

Guglielmo trionfò!... Vittoria!

GESS. Oh rabbia!

JEM. Ei mi salvò la vita —

Un padre poteva mai spegnere il figlio?

GUG. Io più non reggo, io mi sostengo appena.

Sei tu, mio caro figlio?

Io soccombo alla gioia *(egli langue: nello scio-*

JEM. Ah! soccorrete il padre. *glierngli la vesta, cade il*

GESS. Ei fugge all'ira mia... *dardo che avea nascosto)*

Che vedol *(osservando il dardo caduto a' piedi*

GUG. Oh cielo! il sol mio ben salvai. — *di Gu.)*

GESS. Quel dardo a che?

GUG. Per te, s'egli era estinto.

GESS. Trema!

GUG. Io tremar?

GESS. Sia di catene avvinto. *(i Sold.  
 s'impadroniscono di Gug. e lo cingono di catene)*

## SCENA III.

*Il Barone partito nella scena precedente  
scorge MATILDE, seguita da Damigelle e detti.*

- MAT. Fia ver? Delitto orrendo!  
 C. DI SOL. Entrambi den morir. —  
 C. DI SVIZ. Ancor dovran soffrir? —  
 GESS. State: non sian troncati  
     I giorni loro odiati. —  
     Vivano pur; ma i rei,  
     Ribelli ai voti miei,  
     S'allegreran fra i ceppi  
     Del loro folle ardir. —  
 MAT. Che? il figlio? Ah! no... t'arresta!  
     Crudel sentenza è questa.  
 GESS. Dato fu il cenno e basti.  
     Meco tu invan contrasti:  
     Il figlio ancor...  
 MAT. Giammai...  
     Giammai finchè vivrò. —  
     In nome del Sovrano  
     Suo figlio a me sia dato. *(ai sol. che irre-*  
     Un popol vedi, o insano! *soluti attendono*  
     Contro di te sdegnato, *un cenno da Ges.)*  
     E non ti pieghi ancor? —  
 ROD. e SOL. Cedetel! — Il padre — almen ne resta. —  
     *(Gess. cede, e da ordine che Lem. sia affidato a Mat.)*  
 C. DI SVIZ. Ah sì! del cielo — mercede è questa!  
     Guglielmo! amico! vil premio ottiene  
     Colle tue pene — la tua virtù.  
 ROD. Mormoran essi — non gli odi tu? *(a Ges.)*  
 GESS. L'audacia dell'infido  
     Nell'odio lor rivive;  
     Ma intanto meco il guido  
     Sul lago a nuovo orror.  
 ROD. Sul lago?... E la bufera?...  
     Deh! pensa...  
 GESS. A che temer?  
     Chi mai, chi mai dispera  
     Dell'abile nocchier? —  
     A nuovo il traggo orribile supplizio  
     Entro Kusnac a cui fa cinta il lago.  
 C. DI SV. Grazia!  
 GESS. Apprendete come  
     Gessler v'appaghi. — Ai rettili io lo serbo.

La lor fame vorace  
Gli schiuderà la tomba!

JEM. Ah padre!

GUG. Ah figlio!

C. DI SV. Grazia! —

GESS. Giammai!... non cangerò consiglio

MAT. È seco il ciel sdegnato,  
Ma fia per me salvato  
Al figlio il genitor. —

JEM. Ah! se mi vuol l'ingrato (a Mat.)

Da un padre separato  
In voi fidanza ha il cor.

GUG. Affretta il reo mio fato, (a Gess.)

Ma il figlio almeno, o ingrato,  
Sia tolto a tanto orror.

GES. ROD. SOL. È il suo destin segnato;  
Nè può fuggir l'odiato

Al giusto <sup>mio</sup> furor. —  
                    tuo

C. DI SVIZ. Ahi misero! a qual fato  
Serbato — è il suo valor. —

GESS. Si sgombri olà il recinto;  
O a' piedi vostri estinto  
Faccio costui cader. —

ROD. SOL. Il cenno ognun rispetta...  
Temon la tua vendetta.

C. DI SVIZ. Silenzio! — È forza ancora  
Coprirsi nel mister. —

GUG. Anátema a Gessler! —

JEM. Udite la sentenza?

ROD. E noi tanta insolenza  
Dovrem soffrir? tacer?

GESS. Se alcun di loro inoltrasi,  
Si faccia al suol cader.

MAT. Ah! vieni meco, affrettati:  
Fuggiamo da Gessler.

JEM. GUG. Oh padre! — Oh! qual supplizio —  
Oh figlio! —

Anátema a Gessler.

C. DI SOL. Ah! viva ognor Gessler.

C. DI SVIZ. Anátema a Gessler. (Ges., Rod. e i Sold.  
schiudonsi il passaggio fra il Popolo trascinando  
Gug. - Mat. seco conduce Jem. e il Pop. incalzato dai  
Sold. si altontona nella massima costernazione.)



# ATTO QUARTO

## SCENA PRIMA

Interno di una rustica abitazione. — Una porta che mette ad altra stanza è socchiusa.

ARNOLDO *solo.*

ARN. Non mi lasciare, o speme di vendetta. —  
Guglielmo è fra catene... Impaziente  
L'istante affretto di pugnar. — In questo  
Caro asil... qual silenzio!  
Do mente... e de' miei passi odo soltanto  
Il suono... Oh!... vada in bando  
Il segreto terror... entriam! — Gran Dio!...  
*(fermandosi dopo d'aver fatto alcuni passi per penetr.*  
No; mio malgrado io sento *nelle stanze interne*)  
Ch'entrar mi vieta il mio crudel tormento. —

O muto asil del pianto,  
Dove io sortiva il dì:  
Ieri felice... ah! quanto!  
Oggi fatal così.  
Invano il padre io chiamo:  
Egli non m'ode più...  
Fuggir quel tetto io bramo  
Che caro un dì mi fu. —

CORO

Vendetta! —

*(di dentro)*

ARN.

Oh! mia speranza!

D'allarme io sento i gridi. —

Al giuramento fidi

Gli adduce onore a me.

## SCENA II.

*Coro di Svizzeri e detti.*

CORO

Fatto prigion Guglielmo,  
D'ogni soccorso è privo. —  
Dai ferri del Bailivo  
Sciogliere alfin si dè. —  
Dell'armi aver vogliamo:  
Salvarlo poi con te. —

ARN. Ah! sì, amici! correte, volate

Dove sta la deserta brughiera:



Spade, accette ed ogni arma guerriera

Voi potrete colà ritrovar. —

CORO Ah! si voli la destra ad armar. (*sortono precipi-*

ARN. Dal pianto omai si restil (*pitosi*)

L'ira al pensier si desti

Di mia fatalità.

Chi un padre a me rapiva,

Chi d'ogni ben mi priva,

La morte incontrerà. —

CORO Andiamo, Arnaldo, andiamo! — (*entrando fret-*

Presti a pugar siam già. — (*tolosi*)

ARN. Sì, venite! delusa la speme

Renderem di chi vili ne brama.

Gloria, onore, vendetta ci chiama,

E Guglielmo per noi non morrà. —

CORO Sì, vendetta! — Delusa la speme

D'ogni tristo per noi resterà. — (*partono tutti*)

### SCENA III.

Il lago dei quattro cantoni. — Il fondo è ingombro da dense nubi  
foriere di procella; alcune rupi circondano il lago. — Sovra una  
di queste la casa di Guglielmo.

EDWIGE e Donne Svizzere.

CORO Resta omai! ti perde il duolo:

Vedi in ciel quel nembo freme,

EDW. Io Gessler veder vo' solo. —

CORO Ma da lui che puoi sperar?

Morte! morte!

EDW. Io la bramo;

Che qui trovarmi, e priva

D'ogni maggior mio ben non fia ch'io viva.

### SCENA IV.

MATILDE, JEMMY e dette.

JEM. Ah madre! — (*di dentro*)

EDW. Chi parlò?... Questa soave

Voce a me cara...

JEM. (*di dentro*) Madre!...

EDW. (*escono Matilde e Jemmy*) Udirlo parmi. —

È desso! È desso!... Oh sorte! — Il figlio mio!

Ma... oimè... tuo padre i passi tuoi non segue?

JEM. Ai ferri ond'egli è cinto

Togliersi alfin saprà, chè da Matilde

Tutto aspettar dobbiamo.

EDW. Tu, d'ogni ben capace,

Esser l'angiol per noi potrai di pace?

MAT. (a 3) Sottratto a orribil nembo

A te ritorno il figliol

Di bella pace in grembo

Nol giungerà il periglio. —

Matilde a voi predice

Un termine al dolor.

Con me la speme il dice,

La speme ond'arde il cor.

EDW. JEM. Vivrem di pace in grembo,

Nè il labbro suo presago.

Del ciel, cessato il nembo,

Essa è per noi l'ïmago;

Se a noi lieta predice

Un termine al dolor,

La speme in essa il dice

Col suono dell'amor. —

EDW. E per partire i nostri mali estremi

In queste rive dimorar vi piace,

Voi d'ogni prode cara speme e orgoglio?

MAT. Esservi ostaggio di Guglielmo io voglio;

E qui la mia presenza

Del suo tornar risponde. —

EDW. Del suo tornar? — E vana

Non sarà questa speme?

D'Altdorf a che non vien da voi sottratto?

JEM. Ei non è più colà.

MAT. Pel lago è tratto.

EDW. Pel lago?... e l'uragan già si scatena.

Ovunque è morte pel mio sposo intorno.

JEM. Oh! qual pensier?... corretto

Sia questo obbligo fatale,

E di salvezza alfin splenda il segnale.. (per part.)

EDW. Che speri tu?

JEM. Salvar mio padre intendo!

Chi umano ha cuor si scuota

Al sorgere di que' fuochi,

E in ogni riva in cui Gessler discenda,

Come il vizio è abborrito ovunque apprenda. —

(parte rapidamente)

MAT. Qual mai fragor è questo? — (la bufera im-

EDW. Sovra l'ali del vento perversa orribilmente)

Morte passeggia.. ah! il mio Guglielmo è spento..

Tu che l'appoggio (*disperatamente Ed. si*

Del debil sei, *inginocchia e seco tutte*)

Ascolta, o cielo,

I voti miei.

Se il mio Guglielmo,

Tu non difendi,

Se a me nol rendi

Di duol morirò.

Dehl frangi il giogo

Che ci fa oppressi

Punisci il fallo

Negli empì istessi.

Salva Guglielmo

Dal suo periglio...

Un padre al figlio

Mancar non può.

TUTTE

### SCENA V.

LEUTOLDO *e dette.*

LEU. Io lo vidi, io lo vidi.

Dalla tempesta è spinto

Guglielmo a queste rive.

Cessâr d'esser cattive

Le mani sue mentre il naviglio ei regge.

EDW. Se Guglielmo pur giunge,

Della procella in onta,

Ad afferrar la spiaggia,

Egli è salvo e con lui salvi noi siamo. — (*vedesi*

MAT. A lui tutti corriam. *ardere la casa di Gug.*)

TUTTI A lui corriamo. — (*partono*)

(La tempesta del lago è al suo colmo. — Vedesi Gug. governare il naviglio in cui trovansi Gess., Rodolfo ed i loro compagni. — Il naviglio è agitato dall'onde: Gug. lo dirige verso la spiaggia: ad un tratto egli balza su d'uno scoglio respingendo il naviglio nel lago)

### SCENA VI.

GUGLIELMO, MATILDE, EDWIGE, JEMMY.

EDW. Io ti riveggo. —

JEM. Oh padre!

EDW. Oh! istante di dolcezza!

GUG. Quale splendor vegg'io?

JEM. Degli avi miei l'asilo

Onde donar l'allarme io stesso incesi,

E a salvar l'armi tue soltanto intesi — (*dandogli*

GUG. Gessler, venir tu puoi. *una balestra e dardi*)

## SCENA VII.

GESSLER *e Sold. sopra uno scoglio in distanza e detti.*

C. DI SOL. Sull'orme sue si muovi:

Invan ne vuol fuggir.

GESS. La grazia sua ritrovi

Fra i strazi ed i martir. —

EDW. È lui!

DONNE È lui!

GUG. Sgombrate! — *(sale uno scoglio)*

La Svizzera respiri.

A te, Gessler! — *(scocca il dardo)*

GESS. Io moro! — *(colpito cade nel lago)*

C. DI SV. È il dardo di Guglielmo.

EDW. Oh fausto giorno!

TUTTI A' nostri lunghi mali

Diè fine il suo morir.

GUG. Dio ringraziate!

MAT. Non il poter, non le dovizie e l'ire,

Non i supplizii lo scampar da morte.

## SCENA ULTIMA.

GUALTIERO FURST, ARNOLDO, *Svizzeri armati e detti.*

GUAL. A que' segnali, amici,

Cessiamo di temer. — Sangue si chiede

Onde renderli estinti, e il sangue vuolsi

Sol di Gessler. — Che vedo!

Salvo Guglielmo?... Oh sorte!

Ora a Gessler si voli. — *(incamminandosi*

GUG. E vuoi? *co' suoi)*

GUAL. Ch'egli soccomba.

GUG. Nel lago puoi cercar la di lui tomba. —

TUTTI Viva Guglielmo! Viva!

ARN. Se spento il padre mio dal vil non era,

La nostra gioia or ei vedrebbe intera. —

*(La tempesta è cessata. — A poco a poco si dileguano le nubi e lasciano vedere il fondo della scena, la cui prospettiva è chiusa da elevate montagne, sormontate da più alte ghiacciaie, illuminate dal sole. — Varie battelli parati a festa corrono pel lago. —*

TUTTI Tutto cangia: il ciel s'abbella,

L'aria è pura, il dì raggianti. —

La natura è lieta anch'ella;

E allo sguardo incerto, errante,

Tutto dolce e nuovo appar.

Quel contento — che in me sento

Non può l'anima spiegar. —

FINE.